

издана М. П. БЕЛЯЕВА въ Лейпцигъ

Ц. КЮИ

МЛАДА

ОПЕРА-БАЛЕТЪ

ПЕРВЫЙ АКТЪ

С. СЦИ

MLADA

OPÉRA-BALLET

ACTE PREMIER

Partition d'orchestre
Parties d'orchestre
Parties supplémentaires
Parties de chœur: Soprano, Alto, Ténor, Basso chaque
Parties des solos
Partition de piano

Pr. 7/245
Pr. 16/360
Pr. 1/35
Pr. 1/30
Pr. 1/35
Pr. 1/30

1911

2901-2905

Edition M. P. BELAÏEFF, Leipzig

Памяти моихъ дорогихъ товарищей
А. П. БОРОДИНА, М. П. МУСОРГСКАГО И
Н. А. РИМСКАГО-КОРСАКОВА

МЛАДА

ОПЕРА-БАЛЕТЪ

ПЕРВЫЙ АКТЪ

Музыка

Щ. КЮ И.

1872 г.

Собственность издателя.

М. П. БЪЛЛЯЕВЪ, ЛЕЙПЦИГЪ.

— 1911 —

Главный складъ у Л. ЮРГЕНСОНА
С. ПЕТЕРБУРГЪ, МОРСКАЯ 9

2901 — 2905

Дѣйствующія лица.

Мстивой, князь Ратарскій _____ Баритонъ.

Войслава, его дочь _____ Сопрано.

Яромиръ князь Арконскій _____ Теноръ.

Морена, подземная богиня съ образъ Святохны _____ Меццо-сопрано.

Сѣнныя дѣвушки, оруженосцы, охотники.

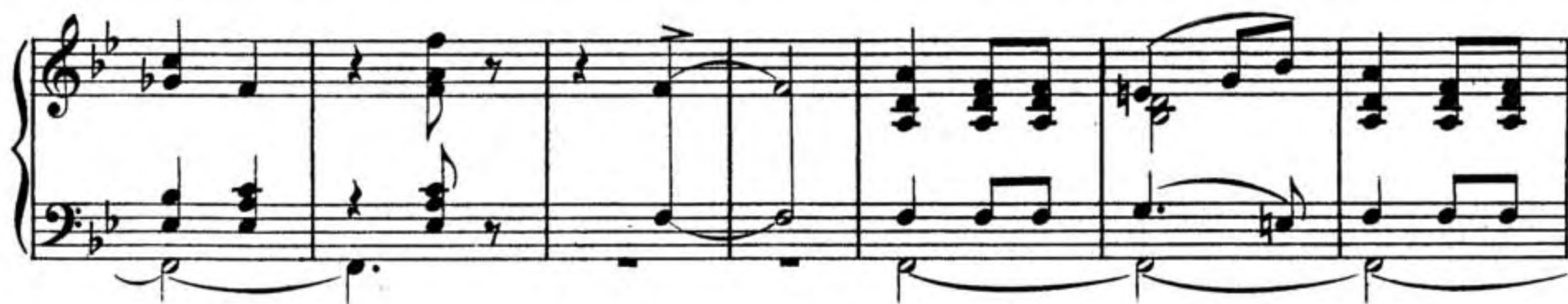
Дѣйствіе происходитъ въ Славянскихъ земляхъ въ IX вѣкѣ.

МЛАДА.

Опера-балетъ.

Ц. Кюи.
1872.

Allegretto. ♩ = 112.



Musical score for piano and voice, measures 1-16. The score is in B-flat major, 4/4 time. It features a piano accompaniment with chords and a vocal line with lyrics in Russian. Dynamics include *mf*, *p*, and crescendos.

Lyrics (Russian):
 1. *cre -*
 2. *scen -*
 3. *do -*
 4. *poco -*
 5. *a -*
 6. *poco -*

(Открыты сѣни въ замкѣ Мотивоя. Мотивой, Войслава, старуха Святохна, оруженосцы; Мотивой на пре -

Musical score for piano and voice, measures 17-24. The score continues the piano accompaniment and vocal line. It ends with a final chord in the piano part.

отомъ, Войслава за приакою, оѣнныя дѣвушки плетутъ вѣнки для праздника Кунавы.)

1 Poco meno mosso. ♩ = 100.

Сѣнныя дѣвушки.

Sopr. I.

Солн - це рас - то - пи - ло снѣгъ у насъ въ го-рахъ,

Sopr. II.

Солн - це рас - то - пи - ло снѣгъ у насъ въ го-рахъ,

Alti.

Солн - це рас - то - пи - ло снѣгъ у насъ въ го-рахъ,

солн - це рас - тре - па - ло туч - ки въ не - бе - сахъ, зем - лю на - по - и - ло чис - то - ю во -

солн - це рас - тре - па - ло туч - ки въ не - бе - сахъ, зем - лю на - по - и - ло чис - то - ю во -

солн - це рас - тре - па - ло туч - ки въ не - бе - сахъ, зем - лю на - по - и - ло чис - то - ю во -

дой и лу - га по-кры - ло яр-кой му - ра - вой.

дой и лу - га по-кры - ло яр-кой му - ра - вой.

дой и лу - га по-кры - ло яр-кой му - ра - вой. Ты пле - тись, мох-

за - пле - тай - ся, Ты лю - бовь - ю го - ри, мой дру-

за - пле - тай - ся, Ты лю - бовь - ю го - ри, мой дру-

ро-вый мой вѣ - но - чекъ, за - пле - тай - ся, Ты лю - бовь - ю го - ри, мой дру-

2

жо - чекъ, раз - го - рай - ся.

жо - чекъ, раз - го - рай - ся.

жо - чекъ, раз - го - рай - ся.

Sopr. I. II. *mf*
Шли мы, со - би - ра - ли трав - ку, да цвѣт - ки, сѣ - ли, за - пле - та - ли

Alti. *mf*
Шли мы, со - би - ра - ли трав - ку, да цвѣт - ки, сѣ - ли, за - пле -

пес - тры - е вѣн - ки. Такъ ли крѣп - ко вя - жетъ дѣ - вичь - я ру - ка,

та - ли пес - тры - е вѣн - ки. Такъ ли крѣп - ко вя - жетъ - дѣ - вичь - я ру - ка,

какъ лю - блю я крѣп - ко ми - ла - го друж - ка.

какъ лю - блю я крѣп - ко ми - ла - го друж - ка. Ты пле - тись, мох -

Sopr. I.

за - пе - - тай - ся,

Ты лю -

Sopr. II.

за - пе - - тай - ся,

Ты лю -

Alt.

ро - вый мой вѣ - - но - чекъ,

за - пе - - тай - ся,

Ты лю -

бось - ю го - ри, мой дру - жо - чекъ, раз - го - рай - - ся.

бось - ю го - ри, мой дру - жо - чекъ, раз - го - рай - - ся.

бось - ю го - ри, мой дру - жо - чекъ, раз - го - рай - - ся.

Sopr. I. e II.

Го - ри,

го - ри!

Alt.

Го - ри!

Andante ♩ = 56.

Войслава.

Ой, вы лѣ - са,

pp

тем - ны - е лѣ - са,

тем - ны - е Ми - ле - тин - скі -

е лѣ - са,

за - чѣмъ, лѣ - са, вы зе - ле - нѣ - е -

те -

что

лѣ

томъ,

что

зи -

мо -

ю

ров -

-

*mf**riten.**mf*

*a tempo**mf*

В.

но.

Ра - да бы я,

В.

ра - да не пла - ка - ла,

ра - да бы не му - ти - ла серд - ца

В.

я.

А ска - жи - те мнѣ, лю - ди доб - ры - е,

В.

кто бы, ахъ кто бы

*ri -**te -**ni -**to*

здѣсь не пла - ка - лъ?

МСТИВОЙ. (Сходить съ престола.)

f

Че - го хан - дришь?

mf

М. Здѣсь ба - бій плачь не въ по - ру! Го - лод - ной вол -

М. чи - цей смот - рить дѣв - ка, а тутъ же нѣж - ной гор - лен - кой вор - ку - етъ!

4

М. Ты въ чемъ кля - лась мнѣ, въ тотъ день ро - ко - вой, ког - да мы Мла - ду

М. 
 из - ве - ли съ то - бо - ю и до - ро - го - е, брач - но - е ко -
 ро - со ас - се - ler. 3

М. 
 5 *a tempo*
 леч - ко съ от - ра - во - ю кра - сот - кѣ поднес - ли? Ты
 Войслава.

Войслава. 
 Все пом - ню я, от отань!
 М. 
 помнишь ли?
 Мстивой. *mf* *p*
 Poco più mosso. ♩ = 112.

Мстивой. *mf*
 Эй, дѣв - ка, слу - шай; Кня - зя Я - ро - ми - ра ты при - во - ро -


М. 
ЖИТЬ КЪ се - бѣ о - бѣ - ща - ла, а онъ те - бя и

М. 
знать не хо - четъ со - всѣмъ и все толь - ко Мла дой у -

М. 
соп - ше - ю онъ бре - дить, бре-дить не - ус - тан-но...

М. 
А коль о - бѣ - ща - ла, такъ во - ро - жи и во - ро - жи ско-

М. *рѣй.* Не то я по и - но - му раз - вѣ - да - юсь съ тво - имъ князькомъ Ар - конскимъ

М. До - бромъ нель - зя, такъ си - ло - ю возъ - му, а быть Ар -

М. ко - - нѣ подъ ру - кой у Ре - тры на вѣкъ. (Уходитъ

съ оруженосцами)

М.

Allegretto. ♩ = 108.

Войслава.

Старикъ! Ка - ко - е дѣ - ло мнѣ до Ре - тры и до раз -

В. сче - товъ алч - но - сти тво - ей! Те - бѣ бы все лишь зо - ло - та,

Meno mosso. ♩ = 88.

В. да вла - сти. Ме - ня лю - бовъ ог - немъ спа - ли - ла

В. жгу - чимъ, впи - лась змѣ - е - ю въ серд - це мнѣ..

Andantino. $\text{♩} = 72$

В. *p* Мла - да, Мла - да, и за сы - рой мо - ги - лой

pp

В. *mf* нѣтъ по - ко - я мнѣ отъ те - бя, у - соп - шей,

В. *f* Мла - да, Мла - да! Кол - ду - ешь ты и за сы -

В. 7 рой мо - ги - лой на

mf

В. Лю - бу мо - е - го. Бо - ги - - - ня

mf

В. Ла - - да ме - ня от - вер - - гла ты, по -

В. ки - ну-ла, Бо - ги - - - ня

p

В. Ла - - да, огу - би - ла, ты ме - - ня!

pp

Allegretto. ♩ = 100.



СВЯТОХНА. (подходить ко Войславѣ)



Войслава.



СВЯТОХНА.

Уш -

С. ли ка ты дѣ-вокъ по - ско - рѣй, а тамъ са - ма у -

Войслава.
(Обрацаюсь къ оѣннымъ дѣвушкамъ) Ужъ солн-це вы - со - ко,

С. зна - ешь,

В. а вы е - ще си - ди - те за вѣн - ка - ми, да пѣо -

В. - ни рас - пѣ - ва - е - те. Сту - пай - те! (Сѣнныя дѣвушки уходятъ съ пѣсней)

Sopr. I.

СѢННЫЯ ДѢВУШКИ.

p

За - пле - тай - ся

Sopr. II.

(Уходя)

p

За - пле - тай - ся

Alti.

Ты пле - шись, мох - ро - вый мой вѣ - но - чекъ, за - пле - тай - ся

*p**mf*

ты лю бовь - ю го - ри, мой дру - жо - чекъ, раз - го - рай -

mf

ты лю бовь - ю го - ри, мой дру - жо - чекъ, раз - го - рай -

mf

ты лю бовь - ю го - ри, мой дру - жо - чекъ, раз - го - рай -

mf

(за сценой)

p

ся,

го - ри,

го -

ся,

го - ри,

го -

ся,

го -

*p**pp*

Го-во-ри!

Святохна.

mf

Аль ты то-го не зна-ешь, княжна, что

ри.

ри.

ри.

тамъ, гдѣ не слу-ша-еть бо-ги-ня Ла-да тамъ о-бра-щай-ся ты къ бо-

ги-нѣ дру-гой; Мо-ре-на вы-ру-чить; зо-ви Мо-

Мо - ре - ну? чтожъ, я вы - зо-ву Мо-ре - ну.

ре - ну. Зо - ви е-е!

10

В. Ко-ль бо - ги свѣ - та от - вер-гли ме-ня, такъ пусть за ме-ня бу - деть,

бо - ги и мра - ка и тьмы.

Святохна.

Зо - ви е - е, съ про -

II

С. кля - ті - емъ на Ла - ду, ока - жи; я - висъ, Мо - ре - на,

с. я-вись Е- жи - ба-ба! Я бу-ду вѣр-но-ю ра-бой те-

marcato

с. бѣвсьей вѣкъ и бу-ду щій! Я-вись, Мо - ре - на и

mf

с. вы - - - ру - чи!

p

12 Войслава.

Да кто же ты, ста-ру-ха? Могильнымъ

ff

В. хладомъ вѣ - етъ отъ те - бя. Ос - тавь ме - ня, миѣ страш - но!

В. Святохна. *mf* Ой - ли, страш-но? Такъ вотъ о-на тво-я лю бовь? *f* Постой,

В. я все ска - жу, все ска-жу, что на - до все!

13 В. Я - вись Мо - ре - на, я - вись Е - жи - ба - ба!

В. Я бу-ду вѣр-но-ю ра-бой те-бѣ въ сей вѣкъ и

В. въ бу-ду-щій. Я-вись, Мо-ре-на, и

В. (Громъ, молнія, вихоръ, мракъ. Святохна превращается къ Морену.)
вы - ру - чи!

f marcato

14 Святохна.

mf Мо-ре-на вы-ру - ча-етъ сво-ихъ ра-бовъ, мо-я ли ты на вѣ-ки?

Войсл.

Тво-я, тво - я!

Такъ пом-нижъ э-то сло-во, крѣпко!

15

На царство свѣ-та. царство тьмы пой-детъ, весь адъ воз-ста-нетъ за те-бя. Но

c.

знай: изъ царства тьмы нѣтъ воз-вра-та. Му-жай - ся и на - дѣй - ся!

c.

А те - перь те-бя я зна - ме-немъ сво-имъ от - мѣ - чу..

(Прикасается шея Войславы, на шею выступает кровавая ранка. Морена исчезаетъ.)

Войслава. *ff*

Го - ритъ, го -

В.

ритъ!

Allegretto. $\text{♩} = 100$.

Войслава.

f Э-то онъ!

Мой Я-ро-миръ, э-то онъ!



Мстивой (входить съ одной стороны Мстивой съ оруженосцами, съ другой-сѣмь дѣвушки)

Ро-га тру-бятъ.

Встрѣчайте гос-тя, скорѣй.



Хоръ.

(Входить Яромиръ съ охотниками. За

Sopr. 16

Изъ дебрей глу-бо - кихъ, сѣло - вит - вы от-важ - ной,

на праздникъ Ку - па - вы спѣ-

Изъ дебрей глу-бо - кихъ, сѣло - вит - вы от-важ - ной,

на праздникъ Ку - па - вы спѣ-

Изъ дебрей глу-бо - кихъ, сѣло - вит - вы от-важ - ной,

на праздникъ Ку - па - вы спѣ-



нимъ носятъ на золотомъ блюдѣ кябанью голову. Онъ подноситъ ее Войславѣ)

шитъ Я - ро-миръ. Сла - ва, сла - ва,
 шитъ Я - ро-миръ. Сла - ва, сла - ва,
 шитъ Я - ро-миръ. Сла - ва, сла - ва,

сла - ва, сла - ва!
 сла - ва, сла - ва!
 сла - ва, сла - ва!

17

Pochissimo più mosso.

Яромиръ. *mf*

При-ми, кра - са - ви-ца, сей даръ мо-ей о-

я. хо - ты мо - ло - дец - кой.

Хоръ. Сла - ва, сла - ва, сла - ва!

Сла - ва, сла - ва, сла - ва!

Сла - ва, сла - ва, сла - ва!

mf Войслава. Спа-си - бо, Князь, отъ всей ду-ши спа-си - бо, гость же - лан - ный.

p

Мстивой. 18 Об-ни - мемся, ви - тязь мой,

Хоръ. Сла - ва, сла - ва, сла - ва!

Сла - ва, сла - ва, сла - ва!

Сла - ва, сла - ва, сла - ва!

f *mf*

Яромиръ.

mf

Об-ни - - мем-ся хо - зя-инъ мой ра-душ - ный и

М. ви-тязь до-ро - гой.

Я. слав - ный.

Хоръ. Сла - - ва, сла - - ва, сла - ва Я - ро -

Сла - - ва, сла - - ва, сла - ва Я - ро -

Сла - - ва, сла - - ва, сла - ва Я - ро -

Сла - - ва, сла - - ва, сла - ва Я - ро -

ми - - ру. Сла - - ва!

ми - - ру. Сла - - ва!

ми - - ру. Сла - - ва!

ми - - ру. Сла - - ва!

ми - - ру. Сла - - ва!

Allegro non troppo. $\text{♩} = 104$.Мстивой. *f*

Те - перь по - ра го - то - вить - ся на праздни - къ. Сту - пай - те въ по - ле,

mf

Poco più mosso.

(Яромиру) *mf*

мы за ва - ми слѣдомъ. Будь здѣсь хо - зя - и - номъ, мой ми - лый гость.

p

Andante. $\text{♩} = 72$ ($\text{♩} = \text{♩}$) Войслава.

(Уходитъ съ оруженосцами и охотниками.)

Про - сти, ви - тязь

Пойдемъ.

Andante. $\text{♩} = 72$ ($\text{♩} = \text{♩}$)

слав - ный мой,

до ско - ра - го, же - лан - на - го сви - дань - я, Я - ро -

poco rit.

В. миръ прости, прос - ти мой Князь.

Яромиръ.

mf

Пре-крас-на ты, твой взоръ пылаетъ страстью, и чу - - денъ

Я. блескъ твоихъ большихъ о - чей! А серд - це

Я. но - етъ и за-быть не мо - жетъ Мла - ду.. Но

я. что со - мной? Сонъ не - пос-ти - жи-мый мной ов-ла -

я. дѣлѣ.

21 Moderato. ♩ = 100

я. От - ку-да э - - ти зву-ки? Что со -

я. мной?

Невидимый хоръ.

22 Andantino. ♩ = 76.

Sopr.

Alt

Спи, нашъ ви - тязъ мо - ло - дой, — спи, чтобъ знать, что

вѣ - дать на - до, свѣтъ люб - ви, бо - ги - ня Ла - да,

здѣсь на стра - жѣ надъ то - бой: Вѣ - ренъ будь лю -

23

бви свя - той; — есть той вѣр - но - сти на - гра - да.

(Яроміръ)

Свѣтъ любви, бо - ги - ня Ла - да, здѣсь сто-итъ на

васопласть и видитъ сны)

стра - жѣ надъ то - бой.

Млада и Яромиръ въ саду. Объясненіе въ любви.

24 Andante. $\text{♩} = 60$

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. The key signature is D major (two sharps). The time signature is 2/4. The tempo is Andante, with a quarter note equal to 60 beats per minute. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

System 1: The first system begins with a piano (*pp*) dynamic marking. It features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand.

System 2: The second system continues the melodic development in the right hand, with a piano (*pp*) dynamic marking. The left hand provides harmonic support with chords and a moving bass line.

System 3: The third system introduces a change in key signature to B minor (two flats). It features a more active melodic line in the right hand and a steady bass line in the left hand.

System 4: The fourth system continues in B minor, with a piano (*p*) dynamic marking. It features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand.

System 5: The fifth system returns to the original key of D major. It features a more active melodic line in the right hand and a steady bass line in the left hand.

System 6: The sixth system concludes the piece with a final cadence in D major. It features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand.

Второй сонъ: Храмъ Святовида

Moderato. $\text{♩} = 116.$

Бракъ Яромира съ Младой.

Обрядъ вѣнчанія.

*poco rit.*Meno mosso. $\text{♩} = 100.$

Войска отравляетъ Младу

Allegro. $\text{♩} = 80.$

26 Molto moderato. ♩ = 78

Яроміръ (просыпается)

О бо-ги! Не отъ васъли э-тотъ

сонъ? У-жас-ный сонъ. Нѣтъ, я е-

Росо più mosso

му не вѣрю! Нѣтъ, не воз-можно лю-то-е зло-дѣйство! Мо-ре - на взя-

ла Младу отъ ме - ня. Мо - ре-на, не Вой - сла - ва.

27 Andantino. $\text{♩} = 66.$

я. *p*

Не-вѣс-та ми-ла-я, цвѣ-токъ пре-крас-ный

pp

я. на го-ре мнѣ ты пыш-но раз-цвѣ-ла. Но не ру-ка со-

p

я. пер-ни-цы не-счаст-ной те-бя, — мо-ю го-луб- - ку из-ве-

я. ла, те-бя — сгу-би-ла. Ру-ка люд-

Più mosso. ♩ = 96. mf

p

я. ска - я дрог - нула бѣ, свер - ша - я про - кля - то - е зло - дѣйство надъ то - бой!

я. Те - бя взя - ла Мо - ре - на зла - я, взя - ла съ со - бо - ю мой по - кой. Не -

28 **Темпо I.** ♩ = 66

я. вѣс - та ми - ла - я, цвѣ - токъ пре - крас - ный на го - ре

я. мнѣ ты пышно рас - цвѣ - ла. Те - бя лю - билъ я всей ду - шей на

я. го - ре и по - те - рялъ я те-бя на вѣкъ,

я. моя Мла - да. Те - бе взя - ла Мо - ре - на зла - я,

я. взя - ла съ то - бо - ю мой

я. по - кой.

mf

p

pp

Bassi.

Хоръ охотниковъ (за сценой)

Кня - же,

*mf**f* Tenori.

Кня-же!

Кня-же, Кня - же!

Кня-же!

Кня-же, Кня - же!

29

(Со всѣхъ сторонъ собирается народъ)

Bassi.

mf На о - хо - ту намъ со - би - рать - ся по - ра, по - ра от - прав -*mf*

ляться во дре-му - чій лѣсъ, . дре - му - чій лѣсъ.

p

Тен.

mf

На о - хо - ту : намъ со - би - рать - ся по - ра, по - ра от - пра - влять-ся во дре - му - чій

По - ра,

по - ра,

ид - ти

во дре - му - чій

На о - хо - ту намъ со - би - рать - ся по - ра, по - ра от - пра - влять-ся въ тем - ный

8

mf

Alt.

mf

Въ ча - щѣ

лѣсъ, дре - му - чій лѣсъ.

Тамъ въ ча - щѣ лѣс -

лѣсъ.

mf

Тамъ въ ча - щѣ

лѣсъ.

8

*p**mf*

лѣс - ной, въ бер - ло - гахъ мед - вѣ - ди жи - вутъ.

ной, въ ча - щѣ лѣс - ной въ бер-ло - гахъ сво-ихъ мед-вѣ - ди жи - вутъ, жи -

лѣс - ной, въ бер - ло - гахъ мед - вѣ - ди жи - вутъ.

8

p

Sopr. 30

Въ тем - ныхъ бер - ло - гахъ, въ лѣ - су жи -

Въ тем - ныхъ бер - ло - гахъ жи - вутъ въ лѣ -

вутъ. Въ тем - ныхъ бер - ло - гахъ мед - вѣ - ди жи -

Въ тем - ныхъ бер - ло - гахъ жи - вутъ съ мед - вѣ -

f

p

вуть мед - вѣ - ди съ мед - вѣ - жа - та - ми и ре - вомъ

су - тамъ мед - вѣ - ди съ мед - вѣ - жа - та - ми, ре - вомъ

вуть тамъ въ лѣ - су, ог - ла - ша - я сво - имъ ди - кимъ ре - вомъ весь

жа - та - ми ре - вомъ, ди - кимъ сво - имъ ог - ла - ша - я весь

сво - имъ весь лѣсъ ог - ла - ша - ютъ.

дикимъ ог - ла - ша - я лѣсъ, ре-вомъ лѣсъ ог - ла - ша - я.

лѣсъ, ре-вомъ ог - ла - ша - я лѣсъ, дикимъ страшнымъ ре - вомъ.

лѣсъ, ог - ла - ша - я весь лѣсъ сво - имъ ре - вомъ.

лѣсъ, ог - ла - ша - я весь лѣсъ ди - кимъ ре - вомъ сво -

Тамъ и ста - и вол - ковъ го - лод - ныхъ по лѣ - су ры - щутъ се - бѣ до - бы - чи и - щутъ.

Тамъ и ста - и вол - ковъ го - лод - ныхъ по лѣ - су ры - щутъ се - бѣ до - бы - чи и - щутъ.

Тамъ и ста - и вол - ковъ го - лод - ныхъ по лѣ - су ры - щутъ се - бѣ до - бы - чи и - щутъ.

имъ, ди - - кимъ, страш - - нымъ. сво - имъ ре - - вомъ.

31 *cre - - scen do*

mf Васъ ждетъ бо - га -

p По - ра *mf* вамъ въ путь, бо - га -

p По - ра *mf* намъ въ путь и въ смерт - ный бой, бо - га -

p По - ра *mf* намъ въ путь и въ смерт - ный бой, бо - га -

та - я до - бы - ча въ тем - ныхъ лѣ - сахъ,

та - я до - бы - ча ждетъ васъ въ лѣ - сахъ,

та - я до - бы - ча ждетъ васъ въ лѣ - сахъ,

та - я до - бы - ча ждетъ васъ въ лѣ - сахъ,

васъ ждетъ въ лѣ - сахъ,

васъ ждетъ въ лѣ - сахъ,

васъ ждетъ въ лѣ - сахъ,

васъ ждетъ въ лѣ - сахъ,

сахъ, ждетъ

сахъ, ждетъ

сахъ ждетъ

сахъ, ждетъ

f *mf* *f*

въ лѣ сахъ

въ лѣ сахъ

въ лѣ сахъ

въ лѣ сахъ

mf *f* *ff*